

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

TRAVAUX AU CARREFOUR DES ROUTES DEMOCRITE ET RUTHERFORD

Les travaux de génie civil pour la construction du tunnel d'alimentation entre le tunnel TP9 et le hall 193 vont débuter à partir du lundi 19 mars 1979 :

- 1ère étape des travaux du 19.03.79 au 23.04.79: la circulation sur la route Rutherford sera limitée à la largeur de la demi-chaussée à proximité du carrefour;
- 2ème étape des travaux du 24.04.79 au 11.06.79: mise en place d'une déviation de la route Rutherford à proximité du carrefour.

Les usagers de ces routes sont priés de respecter la signalisation et la limitation de vitesse pendant la durée des travaux.

Division SB

FINANCE DIVISION - OFFICE REMOVALS

The following services of Finance Division will move to offices on the 3rd floor of Building 4.

As of Monday 19th March
Salary and Claims
from ground floor Bldg. 4

As of Monday 26th March
Industrial Accounting
from ground floor Bldg. 4

As of Monday 2 April
Insurance Services
from ground floor Bldg. 53.

In all cases, telephone numbers remain unchanged.

FI Division

FORMATION DE SECOURISTES

Le Service Médical et le Service de Sécurité du Site se proposent d'organiser, dès le 24 avril prochain, des cours de secourisme élémentaire d'une durée totale de 8 heures, en 4 séances, destinés aux personnes n'ayant pas encore acquis de notions en matière de premiers secours.

Les personnes intéressées par ces cours sont priées de bien vouloir remplir la formule d'inscription ci-dessous et la retourner au Dr. J.P. Diss, HS - Service Médical, avant le 12 avril au plus tard.



Formule d'inscription aux
COURS DE SECOURISME ELEMENTAIRE
(à retourner au Dr. J.P. Diss, HS-Service Médical)

M./Mme/Mlle
PrénomDivision.....

désire participer aux prochains cours de secourisme élémentaire.

Signature: Date:

A VENDRE AUX DIVISIONS

- 2 machines à écrire électriques - très bon état;
- 2 machines à écrire manuelles - grand chariot;
- 1 machine à écrire manuelle - gros caractères;
- 1 table à dessins Ozalid;
- 1 table à dessins Nike;
- 1 table à dessins Nestler.

Service des Magasins/Récupération
Tél. 2180

ROUTE BARREE A LA CIRCULATION

En raison des travaux de construction des ouvrages TT 70 et TT 6» la route Démocrite sera barrée et interdite à la circulation dans les deux sens dès le 19.03.1979 depuis la route Rutherford jusqu'à la hauteur du bâtiment 365. L'accès à la route Goward sera assuré. (Réf. plan Site Meyrin F.2.).

Division SB

DIVISION DES FINANCES - DEMENAGEMENTS

Les services suivants de la Division des Finances déménageront au 3ème étage du Bâtiment 4.

Dès lundi 19 mars
Comptabilité du Personnel (Caisse)
du R-d-Ch, Bât. 4

Dès lundi 26 mars
Comptabilité industrielle
du R-d-Ch, Bât. 4

Dès lundi 2 avril
Services des Assurances
du R-d-Ch, Bât. 53.

Dans tous les cas, les numéros de téléphone restent inchangés.

Division FI

FIRST-AID TRAINING

The Medical Service and the Site Security Service (Fire Brigade) plan to organize a first-aid course for beginners, consisting of 4 lessons lasting 8 hours altogether. The course will be given in French and start on 24 April 1979.

Those wishing to take part are requested to complete the form below and return it to Dr. J.P. Diss, HS-Medical Service, before 12 April. Those who would like to take such a course but have a strong preference for one given in English (later) should also complete and send the form (indicating their preference for English).



Application form for FIRST-AID COURSE
(to be returned to Dr. J.P. Diss, HS-Medical Service)

Mr/Mrs/Miss

First name Division

wishes to take part in the course in Elementary First-Aid.

Signature: Date:

Would those interested in a course given in English please insert a cross here **1**

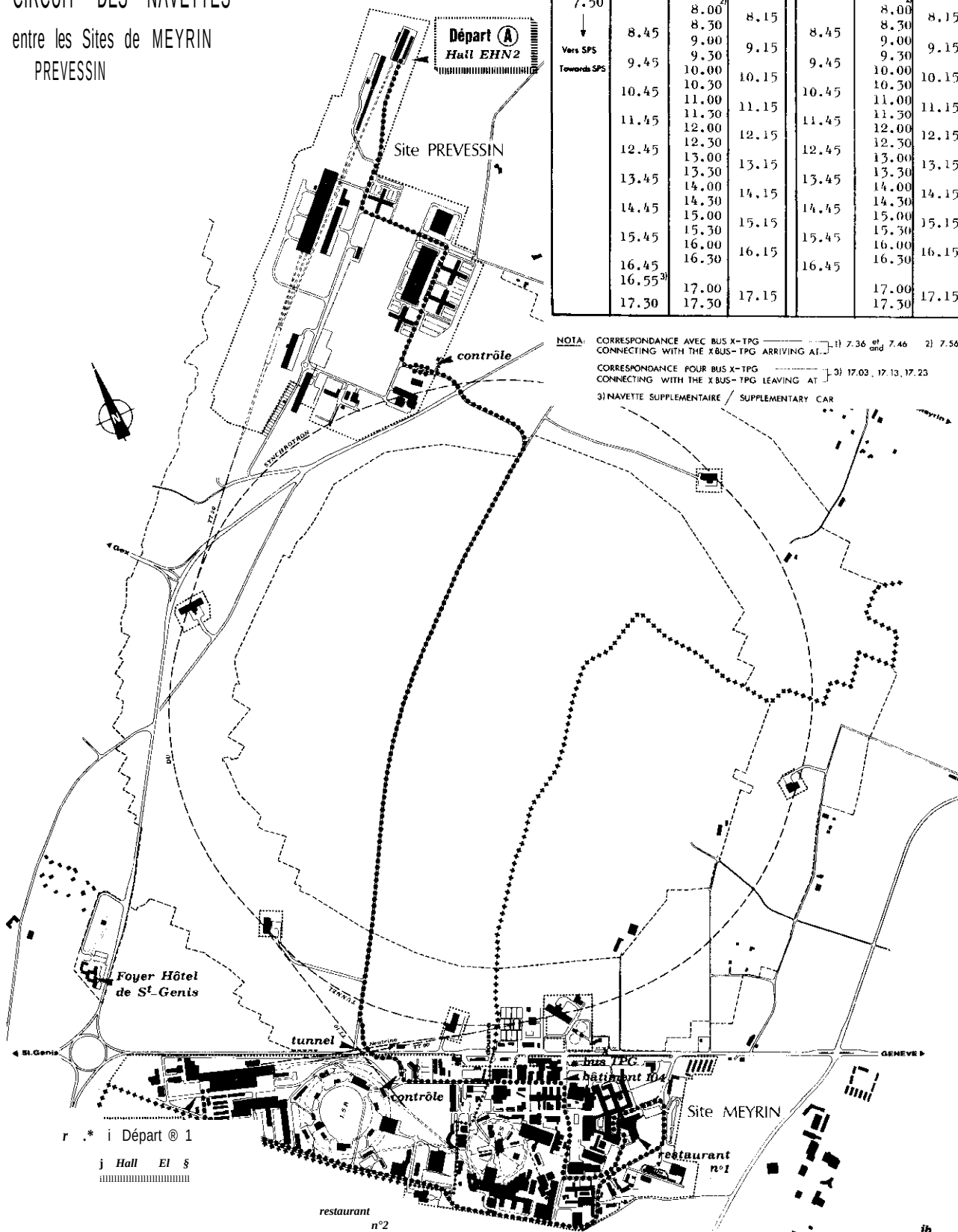
1979, les horaires des navettes seront les suivants :

CIRCUIT DES NAVETTES

entre les Sites de MEYRIN
PREVESSIN

HORAIRE - SCHEDULE						
NAVETTE SUPPLÉMENT	CAR (NAVETTE) 1			CAR (NAVETTE) 2		
DÉPART	DÉPART	DÉPART	DÉPART	DÉPART	DÉPART	DÉPART
Sgt. 104	Hell EHM2	Main Building	Hell E1	Hell E1	Main Building	Hell EHM 2
7.50 ¹⁾		8.00 ²⁾	8.15		8.00 ²⁾	8.15
↓	8.45	8.30		8.45	8.30	
Vers SPS		9.00	9.15		9.00	9.15
Towards SPS	9.45	9.30		9.45	9.30	
		10.00	10.15		10.00	10.15
	10.45	10.30		10.45	10.30	
		11.00	11.15		11.00	11.15
	11.45	11.30		11.45	11.30	
		12.00	12.15		12.00	12.15
	12.45	12.30		12.45	12.30	
		13.00	13.15		13.00	13.15
	13.45	13.30		13.45	13.30	
		14.00	14.15		14.00	14.15
	14.45	14.30		14.45	14.30	
		15.00	15.15		15.00	15.15
	15.45	15.30		15.45	15.30	
		16.00	16.15		16.00	16.15
	16.45	16.30		16.45	16.30	
	16.55 ³⁾					
		17.00	17.15		17.00	17.15
	17.30	17.30			17.30	

NOTE: CORRESPONDANCE AVEC BUS X-TPG ----- 1) 7.36 ^{et} 7.46 2) 7.56
CONNECTING WITH THE XBUS-TPG ARRIVING AT -----
CORRESPONDANCE POUR BUS X-TPG ----- 3) 17.03, 17.13, 17.23
CONNECTING WITH THE XBUS-TPG LEAVING AT -----
3) NAVETTE SUPPLEMENTAIRE / SUPPLEMENTARY CAR



LISTE DES POSTES VACANTS AU 12.3.1979

<u>No. de Poste</u>	<u>No. de Vacance</u>	<u>Titre</u>	<u>Grade</u>
EP-DI-BS-161	79-10	Employe(e) de bureau	4/5
EP-DI-047 *	78-111	Physicien	9
EP-RE-Lab-ls-125	79-15	Coordinateur (contrôle des mesures)	5/6
EF-DI-135	78-64	Technicien de laboratoire	6
EF-DI-169/223	78-65	Ouvrier professionnel (mécanique)	5/6
EF-DI-400	78-74	Ouvrier professionnel (électromécanique/électricité)	4/5
DD-SI-LI-182	79-9	Assistant(e) administratif(ve) (assistant(e) bibliothécaire)	7
PS-CCI-059	78-114	Programmeur (systèmes)	9/10
PS-ML-VA-CV-536	79-8	Technicien (électricité ou électromécanique)	6/7
ISR-0P-012 *	78-18	Physicien ou Ingénieur	8
ISR-RF-028	78-131	Ingénieur (électronique ou électricité)	9
ISR-ES-108	78-113	Programmeur (systèmes)	8
ISR-0P-111	78-124	Physicien ou Ingénieur	9
ISR-TH-299	78-123	Physicien ou Ingénieur	8/9
SPS-ABT-FP-007	78-121	Technicien (électronique ou électricité)	6/7
SPS-AMR-032	78-128	Ouvrier professionnel	6
SPS-ARF-BC-125/159	78-96	Technicien	6/7
SPS-AOP-254	78-117	Technicien (électronique)	6/7
SPS-SFL-427	78-133	Ouvrier professionnel (opérateur - refroidissement et climatisation)	6
SPS-AES-483	79-13	Technicien (électronique)	6
SPS-SEL-IN-327	79-17	Dessinateur (électricité)	5
HS-RP-TS-35	79-16	Ouvrier professionnel	5/6
PE-PM-FA-049	78-125	Employé(e) administratif(ve)	5
PE-AS-RS-85	79-12	Employé(e) administratif(ve)	4/5
SB-ES-ST-239	79-11	Assistant technique	7/8
SB-EM-CO-73	79-14	Technicien	7

NOTA : Lors de sa quarante-deuxième réunion, le 28 septembre 1978, et compte tenu de la situation budgétaire pour 1979, la Commission exécutive a convenu de suspendre le recrutement à l'extérieur, à l'exception des physiciens de recherche qui quitteraient l'Organisation et qui seraient remplacés.

Pour les membres du personnel qui désirent postuler un emploi interne, mais qui hésitent car ils ne possèdent pas toutes les qualifications requises pour cet emploi, une formation adéquate pourrait être envisagée. Il sont donc encouragés à manifester leur intérêt.

Les emplois vacants des autres Organisations et Instituts peuvent être consultés aux tableaux d'affichage du Bâtiment de l'Administration et du Bureau de Réception de la Division du Personnel.